

Ugovor o naučnoj saradnji

13-80/2962

13-78/2962

**In the Name of God**  
**Memorandum of Understanding**

**PREAMBLE**

In line with the collaborations initiated from Agreement signed for cooperation between Negin Sabz Borana and Institute of Field and Vegetable Crops (IFVCNS), based on its scientific and technical potentialities; as a state owned company operating under the auspices of the Ministry of Science and Technological Development of Serbia,

To Exchange of the latest findings on the scientific supports, knowhow, knowledge, information, and technology, as well as exchange of expertise in agricultural collaboration in the different areas of: research, breeding, and production.

Hence, in an effort to materialize the above goals, parties agreed on this MOU with the following terms:

By and between:

**UNIVERSITY OF NOVI SAD, FACULTY OF AGRICULTURE, NOVI SAD, SERBIA, AND**

**INSTITUTE FOR FIELD AND VEGETABLE CROPS, NOVI SAD, SERBIA, AND**

**MOGHAN SCIENTIFIC & VOCATIONAL INSTITUTE FOR AGRICULTURE (MARKAZE AMOUZESH-E ELMI KARBORDI-E KESHT-O SANAT VA DAMPARVARI-E MOGHAN), IRAN**

University of Novi Sad, Faculty of Agriculture (Serbia), Institute for Field and Vegetable Crops, Novi Sad (Serbia) and MOGHAN SCIENTIFIC & VOCATIONAL INSTITUTE FOR AGRICULTURE (MARKAZE AMOUZESH-E ELMI KARBORDI-E KESHT-O SANAT VA DAMPARVARI-E MOGHAN), (Iran), with a view to promoting mutual academic cooperation, agree as follows:

спринман се  
напољу у процесу  
уопш IV-78-  
Met  
gu  
LapagH

The scope of this cooperation shall cover programs offered at either institution that are deemed necessary for furthering cooperation between the two institutions.

Such programs shall include but not be limited to:

- Exchange of academic data
- Research
- Academic forums
- Assistance in the implementation of the State Program of Industrial-Innovative Development of Iran for 2016-2021.

The details of a specific program shall be separately negotiated and agreed upon by both institutions prior to the program's implementation, which shall depend upon the availability of funding, the needs of both institutions, and other considerations.

This agreement shall take effect on the day when all institutions sign it and remain in effect for five (5) years. It shall be automatically renewed unless either institution informs the other in writing of its intention to terminate it at least six (6) months in advance.

Signatures:

Date: 14.08.2016

University of Novi Sad  
Faculty of Agriculture

Prof. Dr. Jan Turan, Director

Institute for Field and Vegetable Crops, Novi Sad

Oroujali Mohammadi, M.D.

MARKAZE AMOUZESH-E ELMI KARBORDI-E KESHT-O SANAT VA DAMPARVAREE MOGHAN

94  
5  
99